

Одеський національний університет імені І.І.Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра іноземних мов природничих факультетів

СИЛАБУС КУРСУ
ІНОЗЕМНА МОВА

Ступінь вищої освіти	Перший (бакалаврський)
Освітньо-наукова програма	МІЖНАРОДНІ ЕКОНОМІЧНІ ВІДНОСИНИ Спеціальність: 292 – «Міжнародні економічні відносини»
Обсяг	кредитів – 28, годин – 840
Рік підготовки:	1-й, 2-й
Семестри:	1-й, 2-й, 3-й, 4-й
Дні, час, місце	
Викладач (-і)	к. філол.н., доцент Бондаренко Олександра Константинівна к. філол.н., доцент Григораш Вікторія Сергіївна к. філол.н., доцент Долбіна Карина Давидівна д. філол.н., доцент Неклесова Валерія Юріївна к. філол.н., доцент Румянцева Олена Анатоліївна к. філол.н., доцент Ткаченко Ганна Володимирівна к. філол.н., доцент Ульянова Вікторія Олегівна
Контактний телефон	+380632758733 (доцент Бондаренко О. К.) +3800632808115 (доцент Григораш В. С.) +380677261114 (доцент Долбіна К. Д.) +380674910840 (доцент Неклесова В. Ю.) +380679860501(доцент Румянцева О. А.) +380672515483 (доцент Ткаченко Г. В.) +380975276506 (доцент Ульянова В. О.)
E-mail	karinadol182@gmail.com viktoria.grygorash@onu.edu.ua neklesova.valerie@gmail.com elena.rumyantseva@onu.edu.ua vikaromanenko17@gmail.com tkachenko.anna@onu.edu.ua alexandra.kovalchuk@onu.edu.ua
Робоче місце	Французький бульвар 24/26, кафедра іноземних мов природничих факультетів, каб. 159а.
Консультації	онлайн за попередньою домовленістю з викладачем

КОМУНІКАЦІЯ

Комунікація зі студентами здійснюється офлайн або онлайн через E-mail, Телеграм, Вайбер, онлайн заняття в Google Meet або Zoom. Робоча освітня платформа – Google Classroom. Консультації також проводяться по телефону або під час очної зустрічі.

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Предмет вивчення дисципліни: Англійська мова.

Пререквізити і постреквізити курсу (Місце дисципліни в освітній програмі): Обов'язкова дисципліна професійної підготовки.

Мета курсу: формування у студентів комунікативної компетентності, необхідної для спілкування у знайомих / типових ситуаціях, які зустрічаються в загальному та професійному контекстах.

Завдання дисципліни:

- Освітні:** сформувати у студентів загальні компетентності (знання, вміння та навички: вміння вчитися та продовжувати навчання впродовж життя); сприяти розвитку здібностей до самооцінювання та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати освіту в академічному та професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту.
- Пізнавальні:** залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр пізнавальних здібностей.
- Розвивальні:** допомагати студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку особистої мотивації (цінностей, ідеалів); зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення мови.
- Соціальні:** сприяти становленню критичного самоусвідомлення та умінь спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється.
- Соціокультурні:** сприяти розумінню різнопланових міжнародних соціокультурних проблем для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.
- Практичні:** сформувати у студентів загальні фахові комунікативні компетентності для забезпечення спілкування в знайомому академічному та професійному середовищі.

Очікувані результати:

РН2. Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземними мовами усно і письмово, фахово використовувати економічну термінологію.

РН21. Розуміти і мати навички з ведення ділового протоколу та ділового етикету у сфері міжнародних економічних відносин, враховуючи особливості міжкультурного спілкування на професійному та соціальному рівнях, як державною так і іноземними мовами.

ОПИС КУРСУ

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (332 год. – очне, 54 год. – заочне) і організації самостійної роботи студентів (508 год. – очне; 786 год. – заочне).

Методи навчання

Комунікативний метод: розповідь, пояснення, бесіда, дискусія, обговорення і розв’язання логічних задач.

Наочні: аудіо - візуальний метод, мультимедійні презентації, демонстрація відео, презентація результатів власних досліджень.

Практичні: тренувальні вправи, рольові ігри (role-play), мозковий штурм (brainstorm), обмін думками (think-pair-share). Написання emails, резюме, супровідного листа, підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей, написання звітів.

За ступенем керування навчальною діяльністю: онлайн та/або офлайн практичні заняття під керівництвом викладача; автономна робота; через написання та презентацію Портфоліо.

Зміст навчальної дисципліни

Тема 1.1. Попередній (вхідний) контроль: тестування (placement test). Знайомство. Вітання. Персональна інформація. Заповнення форм з особистої інформації.

Тема 1.2. Усний або писемний опис повсякденного життя та навчального досвіду.

Тема 1.3. Читання інструкцій, повідомлень, оголошень тощо.

Тема 1.4. Домовленість про зустріч по телефону.

Тема 1.5. Обмін (усний або писемний) інформацією та обговорення новин.

Тема 1.6. Спілкування у соціальних мережах та віртуальному навчальному середовищі.

Тема 2.1. Бренди. Розвиток навичок виступу під час ділової зустрічі. Вираження згоди/незгоди.

Тема 2.2 Відраджень та поїздки. Розвиток навичок спілкування по телефону (бронювання квитків). Заповнення декларації, спілкування під час митного контролю. Сприйняття на слух оголошень в аеропорті.

Тема 2.3. Написання електронних листів.

Тема 2.4. Зміни у житті та на роботі. Написання протоколу засідання.

Тема 3.1. Розвиток навичок проглядового та пошукового читання: визначення загальної та конкретної інформації (на матеріалі різножанрових фахових текстів з завданнями).

Тема 3.2. Розпізнавання фактичної/нефактичної, важливої/менш важливої інформації (на матеріалі різножанрових текстів з завданнями за фахом).

Тема 3.3. Сприйняття мови на слух з метою отримання загальної та детальної інформації (на матеріалі різножанрових текстів з завданнями за фахом).

Тема 4.1. Організація. Розвиток навичок написання електронних повідомлень.

Тема 4.2. Рекламування. Створення та структурування усної презентації. Представлення презентації.

Тема 4.3. Гроші. Розвиток навичок описування різнотипних діаграм.

Тема 5.1. Структурування матеріалу для усного виступу.

Тема 5.2. Підготовка вступу до виступу та практикування у його виголошенні.

Тема 5.3. Організація основної частини виступу та практикування у її виголошенні.

Тема 5.4. Пояснення інформації, представленої у графічній формі.

Тема 5.5. Підготовка висновків та практикування у їх виголошенні

Тема 5.6. Вивчення правил виголошення усного виступу.

Тема 5.7. Відповіді на питання слухачів та організація обговорення.

Тема 5.8. Виголошення повних індивідуальних виступів.

Тема 6.1. Бізнес культура.

Тема 6.2. Персонал в бізнес-компанії.

Тема 6.3. Міжнародні ринки.

Тема 7.1. Написання мотиваційного листа для проходження академічного курсу за програмою обміну студентів.

Тема 7.2. Написання листа до приймаючої сторони (в рамках участі в академічній програмі за обміном).

Тема 7.3. Написання резюме.

Тема 7.4. Написання супровідного листа.

Тема 7.5. Проходження співбесіди з метою працевлаштування (з використанням як вербальних, так і невербальних засобів комунікації).

Тема 8.1. Етика. Розвиток навичок ефективної комунікації в бізнес-компанії.

Тема 8.2. Лідерство. Розвиток навичок самопрезентації та презентації результатів роботи.

Тема 8.3. Конкуренція. Розвиток навичок ведення переговорів.

Перелік рекомендованої літератури

1. Cotton D., Falvey D. (2010) Market Leader Business English: Intermediate. Book 1. Pearson Education Limited, 51 p.
2. Cotton D., Falvey D. (2010) Market Leader Business English: Intermediate. Book 2. Pearson Education Limited, 76 p.
3. David King, Susan Lowe, Louise Pile Business Communication Skills: Socialising B1-B2. 64 p.
4. Smith D. G. English for telephoning. Oxford University Press, 2007. 64 p.
5. Chapman R. English for emails. Oxford University Press, 2014. 64 p.
6. Downes C. Cambridge English for Job-hunting (with Audio-CD) / Cambridge University Press, 2nd ed., reprinted, 2009. 112 p.
7. Comfort, J. (1996) Effective Telephoning. Oxford: Oxford University Press. 126 p.
8. Ellis M. & O'Driscoll N. (1992) Socialising. Longmann. 129 p.
9. Farr M. The Quick Resume & Cover Letter Book: Write and Use an Effective Resume in Only One Day. Jist Works, 2007. 404 p.
10. McGee P. How to Write a Great CV: Discover What Interviewers Are Looking For, Focus on Your Strengths And Perfect Your Presentation / . 2nd ed., illustrated, 2006. 176 p.
11. Віт Н.П., Румянцева О.А. Презентація наукового дослідження у форматі Power Point: метод. рек. до навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» для здобувачів третього рівня вищої освіти / Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, Ф-т ром.-герм. філол. Одеса: ОНУ, 2021. 24 с.
URL: <http://dspace.onu.edu.ua:8080/bitstream/123456789/30739/1/Practical.pdf>
12. Румянцева О.А. АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ БИРЖЕВЫХ ТЕРМИНОВ. Приложение к диссертации: Коммуникативный симбиоз вербальных и невербальных знаков в англоязычном биржевом дискурсе: линво-семиотический аспект., канд. филол. наук: 10.02.04. Одесса, 2014. 274 с.
<http://liber.onu.edu.ua/opacunicode/index.php?url=/auteurs/view/source:default/id:284325>

ОЦІНЮВАННЯ

Попередній (вхідний) контроль: тестування (placement test);

Поточний і періодичний контроль:

- перевірка перебігу виконання завдань;
- оцінювання контрольних письмових робіт, результатів практичних робіт, доповідей та презентацій, завдань студента на платформі:

<https://www.pearson.com/english/myenglishlab.html>.

Підсумковий контроль: оцінювання Портфоліо бакалавра, залік, іспит.

Підсумковий контроль здійснюється за умови представлення Портфоліо бакалавра з самостійно виконаними завданнями за темами Змістових модулів 1-8 у письмовій формі).

Критерії оцінювання: за міжнародними дескрипторами Global Scale of English (GSE) та CEFR:

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions>

<https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4>

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (4 бали) за кожен модуль 1, 2, 5 і 6 та максимальну оцінку (5 балів) за кожен модуль 3, 4, 7 та 8. Після завершення вивчення кожного з Змістових модулів студенти пишуть Контрольну роботу (КР1-КР8), що оцінюється від 0 до 5 балів.

Невід'ємною складовою семестрового оцінювання є Портфоліо бакалавра, що містить письмові завдання, що виконуються індивідуально або як частина спільного проекту. Максимальна оцінка за Портфоліо – від 40 до 60 балів залежно від семестру.

Студенти, які виконали у повному обсязі завдання курсу «Іноземна мова», представили Портфоліо, виконали завдання на платформі:

<https://www.pearson.com/english/myenglishlab.html> і набрали необхідну кількість балів, оцінюються автоматично.

На іспит перш за все запрошуюються студенти, які не дісталися мінімальної кількості балів (60 балів) з будь-яких причин, при цьому необхідною умовою підсумкового оцінювання є завчасне представлення Портфоліо та виконання завдань на освітній платформі. Екзаменаційний білет містить 4 питання, що охоплюють 4 основні навички: читання, аудіювання, письмо, спілкування, і які ставляться студенту індивідуально за темами, що не були попередньо оцінені в ході поточного чи періодичного контролю. Студент також має виконати письмове завдання, що має бути включене до Портфоліо.

Відповідь під час іспиту оцінюється за 10-бальною шкалою. Студенти, що незадоволені своїми балами (від 60 до 90) також мають право підвищити свою фінальну оцінку на іспиті. Фінальна оцінка з навчальної дисципліни це сума балів за поточний контроль (що здійснюється на платформі <https://www.pearson.com/english/myenglishlab.html>), періодичний контроль (КР1-КР8) плюс Портфоліо бакалавра та підсумковий контроль.

Самостійна робота студентів.

Самостійна робота здійснюється студентами у вигляді написання Портфоліо, що має бути представлено завчасно наприкінці кожного з семестрів і є невід'ємною складовою підсумкового оцінювання. Максимальна оцінка за Портфоліо – 50 балів (1 семестр), 60 балів (2 семестр), 46 балів у 3 семестрі і 40 балів у 4 семестрі.

ПОЛІТИКА КУРСУ

Перескладання відбувається із дозволу деканату. Обов'язкова присутність здобувачів офлайн або онлайн під час проведення підсумкового контролю.

Політика щодо академічної доброчесності: регламентується [Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова \(polozhennya-antiplagiat-2021.pdf \(onu.edu.ua\) \).](#)

Політика щодо відвідування: Відвідування занять є обов'язковим, але усіяко підтримуючи інтереси здобувачів (право на працю під час навчання, дуальне навчання в іншому ЗВО, переїзд під час воєнного стану, хвороба тощо) та незалежність у навчанні, студентам надається можливість пройти деякі теми або увесь курс навчання самостійно.

У разі самостійного навчання студент зобов'язаний:

- 1) заздалегідь представити Портфоліо;
- 2) пройти періодичний контроль і отримати не менш 60 балів з кожної з контрольних робіт (КР1, КР2 – 1 семестр; КР3, КР4 – 2 семестр; КР5, КР6 – 3 семестр; КР7, КР8 – 4 семестр);
- 3) успішно пройти підсумкове онлайн чи офлайн оцінювання (питання за вибором викладача за будь-якими з тем).

Політика щодо офлайн/онлайн та змішаної форми навчання: Навчання може відбуватись онлайн з використанням дистанційних технологій. Порядок та умови такого навчання регламентуються [Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ \(poloz-org-osvit-process_2022.pdf \(onu.edu.ua\) \).](#)